

Jan L. Hagens

Yale Divinity School
409 Prospect Street
New Haven, CT 06511

Phone: (203) 432-2758
Email: jan.hagens@yale.edu

Yale College
Department of Comparative Literature
320 York Street
New Haven, CT 06511

Employment History

Yale University / Yale College and Yale Divinity School (New Haven, CT): Lecturer, Department of Comparative Literature, Faculty of Arts and Sciences; Director of International Student Exchange Programs; Director of Summer Study; Director of Visiting Fellows and Postdoctoral Fellows Programs; Senior Research Scholar, Center for Faith and Culture: 2010 - Present

University of Notre Dame (Notre Dame, IN): Assistant Professor of German, 1997-2006; Associate Professional Specialist and Associate Director, College Seminar / Concurrent Associate Professional Specialist in German Language and Literature: 2006-2010

Eckerd College (St. Petersburg, FL): Assistant Professor of German: 1995-97

Carleton College (Northfield, MN): Assistant Professor of German: 1993-95

Education

1988-93 Princeton University, Princeton, NJ
 Ph.D., German Literature, November 1993
 M.A., German Literature, January 1990
 Dissertation: "Spiel-im-Spiel und Welttheater: Formen der Reflexion im Drama"
 [Play-within-a-Play and Theatrum Mundi: Forms of Reflection in Drama]
 Adviser: Prof. W. Hinderer

1983-88 Eberhard-Karls-Universität, Tübingen, Germany
 Staatsexamen, April 1988
 First Major: Philosophy Second Major: German Literature
 Thesis: "Typus--Subjekt--Person: Figurenkonstellationen im *Nibelungenlied*"
 [Type--Individual--Person: Character Constellations in the *Nibelungenlied*]
 Adviser: Prof. M. Scholz

1981-83 University of Virginia, Charlottesville, VA
 M.A., German Literature, May 1983
 Major: German Literature
 Thesis: "Jenseits von 'Nietzsche und Freud': Aktenstücke zweier Psychologen"
 [Beyond Nietzsche and Freud: Two Psychologists on Record]

Adviser: Prof. W. Sokel

- 1980-81 Williams College, Williamstown, MA
Courses in English Literature
- 1978-80 Eberhard-Karls-Universität, Tübingen, Germany
Zwischenprüfung, July 1980
First Major: English Literature Second Major: German Literature
Minor: Philosophy
Thesis: "William Faulkner's 'That Evening Sun'"
Adviser: Prof. H. Grandel
- 1976-78 Gymnasium Eversten, Oldenburg, Germany
1969-75 Abitur with highest honors, May 1978
- 1975-76 Lynbrook High School, San Jose, CA
Graduation, June 1976

Publications

Articles:

- "Dramatic Genre, Ritual, Conflict Resolution." *Poetic Rituality in Theater and Literature*. Eds. Johanna Domokos and Enikő Sepsí. Budapest/Paris: Éditions L'Harmattan, 2020. 57-68.
- "Dramatic Literature, Theatre, and Performance in the German-Language Classroom." *Text and Presentation* XXXII (2007): 219-22.
- "Spielen und Zuschauen in Jakob Bidermanns *Philemon Martyr* (Teil II): 'Theatrum Mundi' als anti-deterministische und anti-humanistische Waffe des Jesuitentheaters." *Daphnis: Zeitschrift für Mittlere Deutsche Literatur und Kultur der Frühen Neuzeit (1400-1750)* 30 (2001): 691-725.
- "Spielen und Zuschauen in Jakob Bidermanns *Philemon Martyr* (Teil I): *Theatrum Mundi* als dramatisches und pädagogisches Prinzip des Jesuitentheaters." *Daphnis: Zeitschrift für Mittlere Deutsche Literatur und Kultur der Frühen Neuzeit (1400-1750)* 29 (2000): 103-57.
- "Aesthetic Self-Reflection and Political Consciousness in Schlöndorff's *Tin Drum*." *Signaturen der Gegenwartsliteratur: Festschrift für Walter Hinderer*. Ed. Dieter Borchmeyer. Würzburg: Königshausen und Neumann, 1999. 99-111.
- "Text and Presentation: How Do They Relate?" *Text and Presentation* XIX (1998): 52-62.
- "Director's Drama: A Genre for Further Study." *Text and Presentation* XVI (1995): 48-52. [modified version published as: "Forging a Link between Stage and World: The Genre of Director's Drama." *Essays on Twentieth-Century German Drama and Theater: An American Reception (1977-1999)*. New German-American Studies 19. Ed. Hellmut Hal Rennert. New York: Lang, 2004. 46-52.]
- "Jenseits von 'Nietzsche und Freud': Aktenstücke zweier Psychologen." *Zeitschrift für Klinische Psychologie, Psychopathologie und Psychotherapie* 33 (1985): 239-58.

Journalistic articles in: *Mosaic: International Magazine, Nordwest Zeitung, Südwest Presse, Flensburger Tageblatt.*

Book Reviews:

- The Faustian Century: German Literature and Culture in the Age of Luther and Faustus*, ed. by J. M. van der Laan and Andrew Weeks. Rochester, NY: Camden House, 2013. *Religion & Literature* 47/2 (2015).
- Zur Geschichte der Ästhetik und Poetik*, by Vittorio Hösle. Basle: Schwabe, 2013. *Journal of Aesthetics and Art Criticism* 72 (2014): 465-67.
- Ecology and Environment in European Drama*, by Downing Cless. New York: Routledge, 2010. *Text and Presentation* 9 (2012): 203-5.
- The Stage as 'Der Spielraum Gottes,'* by Olivia G. Gabor. Oxford/Bern: Peter Lang, 2006. *The German Quarterly* 32/1 (2009): 130-2.
- Historical Dictionary of German Theater*, ed. by William Grange. Historical Dictionaries of Literature and the Arts, No. 11. Lanham, Maryland: The Scarecrow Press, 2006. *German Studies Review* 30/3 (2007): 39-40.
- Staging the Holocaust: The Shoah in Drama and Performance*, by Claude Schumacher. Cambridge: Cambridge UP, 1998. *Books and Culture: A Christian Review*. November/December 2004: 29.
- Gods of Play: Baroque Festive Performances as Rhetorical Discourse*, by Kristiaan P. Aercke. Albany: State U of New York P, 1994. *The German Quarterly* 71 (1998): 79-80.
- Literature and Philosophy in Dialogue: Essays in German Literary Theory*, by Hans-Georg Gadamer. Ed. and trans. Robert H. Paslick. Albany: State U of New York P, 1994. *The German Quarterly* 68 (1995): 312-13.
- Artistik und Rollenspiel: Das System Thomas Bernhard*, by Willi Huntemann. Würzburg: Königshausen und Neumann, 1990. *Germanistik* 32 (1991): 511-12.
- Theater as Problem: Modern Drama and Its Place in Literature*, by Benjamin Bennett. Ithaca: Cornell UP, 1990. *Germanistik* 32 (1991): 387-88.
- Mnemosyne als Programm: Geschichte, Erinnerung und die Andacht zum Unbedeutenden im Werk von Usener, Warburg und Benjamin*, by Roland Kany. Tübingen: Niemeyer, 1987. *Germanistik* 29 (1988): 7-8 / *German Studies* 22 (1989): 26-28.

Translations:

- Mark W. Roche. "Glauben und Denken: Wie kann ein gebildeter Mensch sich zur Religion stellen?" Lecture at several German universities. Spring 2009. [English to German]
- Mark W. Roche. "Inwieweit soll die amerikanische Universität ein Vorbild für die deutsche sein, und inwiefern nicht?" Lecture at several German universities. Spring 2009. [English to German]
- Mark W. Roche. "Formen der Tragödie in der Moderne." Lecture for Klassik Stiftung Weimar. Weimar, September 2008. [partial translation; English to German]
- Edward Booth. "Kategorialität in der Patristik." *Kategorie und Kategorialität: Historisch-systematische Untersuchungen zum Begriff der Kategorie im philosophischen Denken*. Eds. Dietmar Koch and Klaus Bort. Würzburg: Königshausen & Neumann, 1990. 49-74. [English to German]
- Albert Hirschmann. Honorary Doctorate Acceptance Speech. Freie Universität. Berlin, December 1988. [English to German]

Work in Progress:

“The Wounded Embrace: An Essay on the Drama of Reconciliation.”

“Director’s Drama”

“*Theatrum Mundi*: From Text to Performance to World”

“Enharmonische Verwechslungen: Zur Rolle von Analogie, Dialektik und Negativität in Thomas Manns *Doktor Faustus*”

Scholarly Papers

“The Novel, Drama, and Theater in Thornton Wilder’s *Our Town*: On Some Existential Implications of Genre Aesthetics.” Comparative Drama Conference XLVI. Rollins College. Orlando, FL, April 2024.

“Ritual, Theater, Conflict Resolution.” Conference on Poetic Rituallity. Károli Gáspár University. Budapest, Hungary, June 2019.

“Modern Tragedy?” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XLIII. Rollins College. Orlando, FL, April 2019.

“Shakespeare’s Faustians and Uber-Faustians.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XLII. Rollins College. Orlando, FL, April 2018.

“Poetic Rituallity as a Conduit of Dramatic Resolution.” Rituallity and Poetry, Rituallity and Drama. Károli Gáspár University. Budapest, Hungary, October 2017. [through Skype]

“*King Lear* and *The Tempest*: Theater of Death and Theater of Life.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XLI. Rollins College. Orlando, FL, April 2017.

“The Moment as Attempted Transgression of Temporal Limits: Over-Reaching in Marlowe’s *Doctor Faustus* and Goethe’s *Faust*.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XL. Stevenson University. Baltimore, MD, March/April 2016.

“Theater and Religion: A Neglected Relation.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXIX. Stevenson University. Baltimore, MD, March 2015.

“Immanent Tragedy and Transcendent Reconciliation in Goethe’s *Faust*.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXVIII. Stevenson University. Baltimore, MD, April 2014.

“Trauma and Drama: How Symbolic Action Can Help in Post-Conflict Societies.” Strategies of Healing and Rebuilding in Post-Conflict Countries. United Nations Institute for Training and Research and Yale Divinity School. New Haven, CT, May 2012.

“Catastrophe, Theater, and the Question of Genre: How to Perform in Times of Crisis.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXVI. Stevenson University. Baltimore, MD, March 2012.

“Performance und Performativity.” Invited Lecture. Department of Comparative Literature and Department of Sociology, Bielefeld University. Bielefeld, Germany, October 2011.

- “The Quest for Excellence in Calderón’s *El gran teatro del mundo* and *La vida es sueño*.” Association for Core Texts and Courses. New Haven, CT, April 2011.
- “Theatrum Mundi: 16th-Century Mnemonic Tool versus 17th-Century Progressive Vision.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXV. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2011.
- “Comparing Fausts.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXII. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2008.
- “The Future of Dramatic Literature in the Academy.” Plenary Roundtable Panel Presentation. Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXI. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2007.
- “Why Study Dramatic Genre?” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXI. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2007.
- “From Romantic to Familial Love: Comparing Lessing’s *Nathan the Wise*, Goethe’s *Iphigenia among the Taurians*, and Kleist’s *The Prince of Homburg*.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference IXXX. California State University, Northridge. Northridge, CA, April 2005.
- “Tragedy, Christian Influences, and the Drama of Reconciliation.” Names and the Unnameable: Literary Art and Spiritual Vision – The 2004-05 Midwest Regional Meeting of the Conference on Christianity and Literature. Notre Dame, IN, September 2004.
- “Forgiveness and Self-Referentiality as Characteristic Properties in the Drama of Reconciliation: An Historical Analysis.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXVIII. Ohio State University. Columbus, OH, April 2004.
- “Psychology as a Theatrical Problem: Forgiveness and Reconciliation on Stage.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXVI. Ohio State University. Columbus, OH, April 2002.
- “Performance, Presence, and Reconciliation: The Eucharist as a Model for the Theater?” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXV. Ohio State University. Columbus, OH, April 2001.
- “Romanticism and Reconciliation: How 19th-Century German Aesthetics Developed a New Theory of Dramatic Genre.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXIV. Ohio State University. Columbus, OH, April 2000.
- “*Deus ex machina*, Catharsis, and *Theatrum Mundi*: Three Theatrical Strategies of Objectifying Forgiveness in the Drama of Reconciliation.” Forgiveness: Traditions and Implications. Conference at the Tanner Humanities Center. Salt Lake City, UT, April 2000.
- “The Drama of Reconciliation: Between German Genre Theory and American Performance Studies.” German Studies Association, Annual Conference. Atlanta, GA, October 1999.
- “Collapsing Towers: Hugo von Hofmannsthal’s *Der Turm* as Dramatic Failure.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXIII. University of Florida. Gainesville, FL, March 1999.
- “Reconciliation through Performance? Religion and Theater in Hugo von Hofmannsthal’s *Das Salzburger große Welttheater*.” German Studies Association, Annual Conference. Salt Lake City, UT, October 1998.

- “Text and Presentation: How Do They Relate?” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXII. University of Florida. Gainesville, FL, March 1998.
- “How Do Films Make Us Think? On Schöndorff’s *Tin Drum*.” National Conference on Ethics and Popular Culture. University of South Florida Ethics Center. Clearwater, FL, April 1997.
- “Dürrenmatt’s Director’s Dramas.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXI. University of Florida. Gainesville, FL, March 1997.
- “(Up-)Staging the World: Dürrenmatt’s *The Visit of the Old Lady* as Director’s Drama.” University of Notre Dame. Notre Dame, IN, January 1997.
- “Self-Reflection and Political Consciousness in Schöndorff’s *Tin Drum*.” German Studies Association, Annual Conference. Chicago, IL, September 1995.
- “Directors: On-Stage and Off-Stage.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XIX. University of Florida. Gainesville, FL, March 1995.
- “*Theatrum Mundi*: 17th-Century vs. 20th-Century.” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XVIII. University of Florida. Gainesville, FL, March 1994.
- “Secrets, Sex, and Suicide: On a Poem by Goethe.” Department of German and Russian, Carleton College. Northfield, MN, February 1993.
- “Mitleidsproblematik, Zeichentheorie, der Agon der Künste und ‘die höchste Gattung der Poesie’: Der *Laokoon* im Kontext von Lessings Dramentheorie.” 45th Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky. Lexington, KY, April 1992.
- “Frege’s ‘On Sense and Reference’ and the Theory of Meaning in Literary Discourse.” Germanic Studies Graduate Student Conference. Yale University. New Haven, CT, April 1991.
- “‘Stirb und werde’: Of Dying and Letting Become in J.W.v. Goethe’s ‘Selige Sehnsucht’ and P. Ricoeur’s Theory of Metaphor.” 44th Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky. Lexington, KY, April 1991.
- “The Figure of Dietrich von Bern in the *Nibelungenlied*: Past Research and New Proposals.” 43rd Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky. Lexington, KY, April 1990.
- “What’s so Funny about a Revolution? German Revolutionary Drama of the 17th and 19th Centuries (Gryphius, Weise, Grabbe, Büchner).” Text and Presentation: Comparative Drama Conference XIII. University of Florida. Gainesville, FL, April 1989.
- “Über die Notwendigkeit eines ‘demokratischen’ Gedichtes: In Verteidigung jüngster deutscher Lyrik.” Philological Association of the Carolinas Conference. University of South Carolina. Columbia, SC, March 1982.

Additional Conference Participation

- Session Chair. “Forms of Adaptation: Text and Film.” Comparative Drama Conference XLIII. Rollins College. Winter Park, FL, April 2019.

- Session Chair. "Seventeenth-Century Theatre." Comparative Drama Conference XLII. Rollins College. Winter Park, FL, April 2018.
- Session Chair. "Theatrical Time." Comparative Drama Conference XLII. Rollins College. Winter Park, FL, April 2018.
- Session Chair. "Beckett." Comparative Drama Conference XL. Stevenson University. Baltimore, MD, March/April 2016.
- Session Chair. "Early Modern Theatre: T.D., Jonson, and Shakespeare." Comparative Drama Conference XXXIX. Stevenson University. Baltimore, MD, March 2015.
- Panel Organizer. "Goethe's *Faust* and His Descendants." Comparative Drama Conference XXXVIII. Stevenson University. Baltimore, MD, April 2014.
- Respondent. "Author Meets Critic: A Debate with Downing Cless, Author of *Ecology and Environment in European Drama*." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXVII. Stevenson University. Baltimore, MD, April 2013.
- Session Organizer. "Shakespeare Reconsidered." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXVII. Stevenson University. Baltimore, MD, April 2013.
- Session Organizer. "Classical and Hellenistic Drama." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXVII. Stevenson University. Baltimore, MD, April 2013.
- Session Chair. "Religion as Dramatic Intertext." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXV. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2011.
- Session Chair. "Genre." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXIV. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2010.
- Session Chair. "German Theater." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXII. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2008.
- Panel Organizer. "Religion in the Theatre." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXI. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2007.
- Panel Organizer. "Modern European / Ancient Greek." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXXI. Loyola Marymount University. Los Angeles, CA, March 2007.
- Session Chair. "Theorizing the Artist and the Audience." Text and Presentation: Comparative Drama Conference IXXX. California State University, Northridge. Northridge, CA, April 2005.
- Session Presider. "German Experiments." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXVIII. Ohio State University. Columbus, OH, April 2004.
- Session Presider. "Between Polygamy and Pornography." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXVIII. Ohio State University. Columbus, OH, April 2004.
- Session Chair. "Dramatic Devices, Mediated Images, and Engaged Theatre." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXVI. Ohio State University. Columbus, OH, April 2002.

- Session Moderator. "Gender Issues in Comparative Drama." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXV. Ohio State University. Columbus, OH, April 2001.
- Session Chair. "The Politics of the Body." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXIV. Ohio State University. Columbus, OH, April 2000.
- Session Chair. "Permutations of Authorship." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXIV. Ohio State University. Columbus, OH, April 2000.
- Session Chair. "British Drama of the 16th and 17th Centuries." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXIII. University of Florida. Gainesville, FL, March 1999.
- Session Commentator. "German Theater Yesterday and Today." German Studies Association, Annual Conference. Salt Lake City, UT, October 1998.
- Session Chair. "Drama and Philosophy." Text and Presentation: Comparative Drama Conference XXII. University of Florida. Gainesville, FL, March 1998.
- Session Moderator. "Theater Today in German-Speaking Europe." German Studies Association, Annual Conference. Chicago, IL, September 1995.
- Session Presider. "Rereading the Contemporary Canon (Mann, Bachmann, Wolf)." Germanic Studies Graduate Student Conference. Yale University. New Haven, CT, April 1991.

Informal Papers and Other Presentations

- "Our World of Faustian Bargains," Hour-Long Interview on The Colin McEnroe Show, WNPR National Public Radio, March 2, 2017.
- "Introduction to Goethe's *Faust, Part I*," Lecture, Directed Studies Program / Literature II, Spring 2013, Spring 2015, Spring 2019.
- "Introduction to Volker Schlöndorff's *The Ninth Day*." Films and Faith Weekend. Organized by the Department of Film, Television, and Theatre, and the Department of Theology. Notre Dame, IN, October 2006.
- "How To Teach an Excellent University Seminar." Workshop on Teaching University Seminars. Kaneb Center for Teaching and Learning in Cooperation with First Year of Studies. Notre Dame, IN, April 2005.
- "Using an Online Song Collection to Teach Intermediate Language Courses." *Dream ... Build ... Learn: Technology in the Classroom*. Poster Presentation Sponsored by the Kaneb Center for Teaching and Learning and the Office of Information Technologies. University of Notre Dame. Notre Dame, IN, September 2004.
- "Displaying the Absurdity of the Holocaust: An Introduction to Michael Verhoeven's Filmic Adaptation of George Tabori's *My Mother's Courage*." The Faces of Women in the Holocaust Symposium. Notre Dame Holocaust Project. Notre Dame, IN, April 2004.
- "Eucharist and Theatre." Invited Response to Lecture by Prof. Michal Kobialka (University of Minnesota): "Why Bother: History Writing as Fragmentary Performance." Speaker Series: Tensions of Interdisciplinarity in the Humanities. University of Notre Dame. Notre Dame, IN, January 2001.
- "Christa Wolf's 'Self-Experiment'." Eckerd College. St. Petersburg, FL, January 1995.

“Coming-to-Terms in the Third Generation: Michael Verhoeven’s *Nasty Girl*.” Carleton College. Northfield, MN, January 1995.

“Strukturprobleme in Hegels *Vorlesungen über die Ästhetik*.” Department of Germanic Languages and Literatures, Princeton University. Princeton, NJ, March 1991.

“Subway and Soccer: Percy Adlon’s *Sugarbaby*.” International Film Series. Princeton University. Princeton, NJ, October 1990.

“Ingmar Bergman.” Film-Forum. Volkshochschule Tübingen. Tübingen, Germany, November 1987.

Workshop Participation

Blank Canvas: Designing a Course Site. Yale University Poorvu Center for Teaching and Learning, New Haven, CT, May 2024

Summer Workshop on Online Teaching and Learning. Yale University Poorvu Center for Teaching and Learning, New Haven, CT, June 2020

Summer Institute in Course (Re)Design, Participant. Yale University Center for Teaching and Learning, New Haven, CT, May 2017

Strategies of Healing and Rebuilding in Post-Conflict Countries, Speaker. United Nations Institute for Training and Research and Yale Divinity School, New Haven, CT, May 2012

Film Across the Curriculum, Workshop Participant. Department of Film, Television, and Theatre, University of Notre Dame, May 2006

Faculty Seminar on the Catholic Ideal of Liberal Learning, Invited Participant. University of Notre Dame, 2005-2006

Office of Information Technologies Workshops (Security, Email and Spam, buy ND, Contribute, Dreamweaver, Netscape Composer, Publisher 2003, PDF, Photoshop CS2, Excel 2003 Basic, Excel 2003: Use as Database, Excel 2003 Charting, Concourse: Exploring and Designing, Concourse: Managing Files and Content, Vista: Exploring and Designing, Vista: Grade Book), University of Notre Dame, 2006-10

Foreign Language Teaching, Workshop Participant. University of Notre Dame, May 2000

Erasmus Institute Summer Faculty Workshop, Austin, TX, Invited Participant, 1999

German Film Institute, Dartmouth College, Invited Participant, 1998

Rhodes Consultation on the Future of the Church-Related College [Funded by Lilly Endowment], Eckerd College Participant, 1996-97

WWW Faculty Workshop, Participant, Eckerd College, Fall 1995

Writing Program Faculty Workshop, Participant, Carleton College, Winter/Spring 1995

Faculty Writers Group, Participant, Carleton College, 1994-95

Media Studies Faculty Workshop, Participant, Carleton College, December 1994

Faculty Teaching Workshop, Participant, Carleton College, December 1993

Teaching and Research Interests

German Language and Culture (elementary, intermediate, advanced); Linguistics, Second Language Acquisition

German Drama, German Lyric Poetry, German Film; 17th-Century Literature, Age of Goethe, Fin-de-siècle Literature

History of Drama (15th- to 20th-Century, Comparative Western)

Theory of Drama (esp. Genre Theory and Performance Theory), Literary Theory, Philosophical and Theological Approaches to Literature and Film, Religion and Theater/Performance, Ethics and Literature (esp. forgiveness and reconciliation), Ethics and Film

World Literature, Western Literary Tradition

Intellectual History, esp. German Idealism (1750-1830)

Teaching Experience

At Yale University:

LITR 017: All the World's a Stage: A Brief History of Western Drama 1400 to the Present [First-Year Seminar]

LITR 122: World Poetry and Performance

LITR 218 / GMAN 226: Faust: A Problem and Its Tradition

LITR 240 / GMST 248/607 / HUMS 236 / THST 248: Goethe's *Faust*

LITR 248 / GMST 326: Franz Kafka and Thomas Mann: Two Modernisms

LITR 349 / ENGL 325 / THST 317: Tragedy and Drama of Reconciliation

LITR 368 / FILM 319 / GMAN 273: Reflecting the Nazi Past: The Third Reich in Postwar German Film 1945-2007

LITR 374 / FILM 325 / GMAN 379: German Cinema in the Weimar Republic (1918-1933)

LITR 469: *Theatrum Mundi*: The World as Theater in Western Drama

LITR 488 / THST 246: From Ritual to Performance [Independent Study]

DRST 001: Literature I (Homer to Dante)

DRST 002: Literature II (Petrarch to Walcott)

HUMS 407 / LIT 224: Thomas Mann's *Doctor Faustus*: Text and Contexts

REL 3699: Constructing Christian Community through Liturgy and Drama [series of four meetings within YDS Reading Course by Prof. Maggi Dawn]

At the University of Notre Dame:

EDU 70100: Linguistics and Language Acquisition, English as a New Language (ENL) Program, Institute for Educational Initiatives, University of Notre Dame (July 2011)

CSEM 23101/2: Can We Forgive? A Cross-Disciplinary Approach to Conflict and Reconciliation

CSEM 23101/2: Faust-ival at Notre Dame

GE 180: The World as Theater [in Comparative Drama; University Seminar for First-Year Students (in translation)]

GE 180: Introduction to Drama: Playful Readings [in Comparative Drama; University Seminar for First-Year Students (in translation)]

GE 180: From Page to Stage: Reading Dramatic Texts and Watching their Performances [in Comparative Drama; University Seminar for First-Year Students (in translation)]

GE 20201: Intermediate German I: Conversation and Composition

GE 20202: Intermediate German II: Learning German Through Film

GE 241: Advanced Conversation and Composition

GE 448/548: German Cinema in the Weimar Republic 1918-1932 [crosslisted with FTT; Graduate/Advanced Undergraduate Seminar (in translation)]

GE 450/550: Reflecting the Nazi Past: The Third Reich in Postwar German Film 1946-1993 [crosslisted with FTT; Advanced Undergraduate/Graduate seminar (in translation)]

GE 455/555: German Drama 1750 to the Present: The Drama of Reconciliation [Advanced Undergraduate/Graduate Seminar (in German)]

GE 475/575: The World as Theater [in German Drama; Advanced Undergraduate/Graduate Seminar (in German)]

- GE 477/577: The Holocaust in German Theater and Film 1946-2001 [proposed and developed; due to sabbatical, taught by Dr. Ganeva, Fall 2000 (in German)]
- GE 484/584: Overcoming Political Tragedy: An Interdisciplinary Course in Literature and Peace Studies [crosslisted with FTT and Kroc Institute for Peace Studies; Advanced Undergraduate/Graduate Seminar (in translation)]
- GE 485A/585A/LIT 575: 20th-Century German Literature [crosslisted with Ph.D./Literature; Advanced Undergraduate/Graduate Seminar (in German)]
- GE 498/598: Text--Performance--World: The Dramas of Hugo von Hofmannsthal [Advanced Undergraduate/Graduate Seminar (in German)]
- GE 499: Senior Thesis
- GE 60500: German Graduate Reading

At Eckerd College:

- Elementary German I/II
- Intermediate German I/II
- Advanced German I/II: Contemporary German Culture and Politics
- Ethics on Stage: The World as Theater [in translation]
- The Ethics of Prose: Mann, Kafka, Wolf [in translation]
- The Search for Meaning: Introduction to Ethics [General Education Core Course]
- Heroes on Stage and Screen [in German and in translation]
- Reflecting the Nazi Past: The Third Reich in German Film [in German and in translation]

At Carleton College:

- Elementary German I/II
- Intermediate German II
- Advanced Composition and Conversation: Introduction to Contemporary German Life
- German Literature in its Cultural Context: 1900 to the Present [in German]
- Ethics on Stage: The Hero as Moral Agent in German Drama (1600-1990) [in German]
- Reflecting the Nazi Past: The Third Reich in German Film (1946-1994) [in German and in translation]

At Princeton University:

- Introduction to the German Language I/II
- Sections of: Drama
 Modern Prose Fiction
 Modern German Poetry
- German for Academic Reading Knowledge

At the University of Virginia:

- Introduction to the German Language I/II
- Intermediate Level German I/II
- German for Academic Reading Knowledge

At Williams College:

- Introductory Level Conversation Practice
- Intermediate Level Conversation Practice

Non-Academic Teaching Experience

The Faust Tradition. Roundtable by the 92nd Street Y, New York. [Planned for January-February 2025]

Administrative Experience

Yale Divinity School, Director of Visiting Fellows Program / Postdoctoral Fellows Program, 2014-
 Yale Divinity School, Director of International Student Exchange Programs, 2013-
 Yale Divinity School, Director of Summer Study, 2011, 2013-
 University of Notre Dame, College Seminar of the College of Arts and Letters, Associate Director, 2005-2010
 University of Notre Dame, Faust Project, College of Arts and Letters, Initiator and Member of Organizing
 Committee, Fall 2006-Spring 2008
 Eckerd College, Selected and Supervised German Assistant Teachers, 1996-97, 1995-96
 Eckerd College, Delta Phi Alpha German Honor Society, Faculty Sponsor, 1996-97, 1995-96
 Carleton College, Supervised German Language Teaching Assistants, Winter 1995
 Princeton University, German Summer Work Program, Administrative Assistant, 1992-93, 1991-92, 1990-91, 1989-
 90

Service

To the Profession:

Book Proposal Reviewer, for Bloomsbury Publishing (London, UK), 2014
 Manuscript Reviewer, *Religion and Literature*, 2005
 Manuscript Reviewer, of Intermediate German Textbook (*Lernszenarios*), Houghton Mifflin, 2003
 Application Reviewer for AATG (Indiana Chapter)/PAD Study Trip Award to Germany, 2003
 Manuscript Reviewer, *German Studies Review*, 2001, 2003
 Editorial Board, *Text and Presentation: Journal of the Comparative Drama Conference*, 1997-present
 Conference Board, Comparative Drama Conference, University of Florida/Ohio State University/Loyola
 Marymount (Los Angeles)/Stevenson University/Rollins College, 1997-present
 Manuscript Reviewer, *Text and Presentation: Journal of the Comparative Drama Conference*, 1997-present

To Yale College or Yale Divinity School:

Senior Essay Adviser, to James Wedgwood, on Wallace Stevens' "Notes toward a Supreme Fiction", 2019-
 20
 Senior Essay Adviser, to Jacob Bennett, on Faust Myth, 2015-16 [Winner of the Alvin B. Kernan Prize in
 Literature of the Department of Comparative Literature]
 Evaluator and Judge, Annual Senior Essay Prize Selection Committee in Comparative Literature, Literature,
 and Translation & Translation Studies, Spring 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019,
 2020, 2021
 Lecturer, Directed Studies Program, "Introduction to Goethe's *Faust, Part I*," Spring 2013, 2015, 2018-2024
 Sophomore Adviser, 2012-23
 Evaluator of Student Applications to the Directed Studies Program, Summer 2012

To the University of Notre Dame:

Office of Information Technologies / Kaneb Center for Teaching and Learning, Courseware Evaluation
 Study, Participant, Fall 2007
 Office of International Studies / Central European Studies Program, Selection Committee, 2008-09
 Notre Dame Web Group, Portal Page Evaluation, Participant, Fall 2007
 Faust Project, College of Arts and Letters, Initiator and Participant, Fall 2006-Spring 2008
 Program of Liberal Studies, Cronin Award Essay Competition, External Judge, Spring 2006
 College Seminar of the College of Arts and Letters, Associate Director, 2005-10
 College Seminar Honesty Committee, Principal Investigator, 2005-07
 Nanovic Institute for European Studies, Film Series Committee, 2005-06
 Senior Thesis Adviser, to Joseph Kominkiewicz, Fall 2004
 Departmental Secretary for Minutes of Meetings, 2004-05
 Focus Group "German Idealism," Member, 2003-04
 Departmental Film Series: *The Third Reich in German Postwar Film*, Organizer, Fall 2003

Focus Group "Faith and Literature," Member, 2003-06
 Departmental Honesty Committee, Acting Chair and Principal Investigator, 2003-04
 European Studies Minor, Advisor, 2002-05
 Departmental Strategic Planning Committee for 2002-12, Spring 2002
 Advisory Committee on Academic and Student Life (ACASL), Participant in Listening Session, January 2002
 Departmental Film Series: Weimar Film, Organizer, Spring 2002
 Graduate School, Fulbright Advisory Committee, October 2001
 Departmental Search Committee for Assistant Professor of German, Fall/Winter 1999-2000
 Departmental Planning Committee for GE 201/202, Fall 1999/Spring 2000
 Departmental Film Series: Great German Films, Organizer, Spring 1999
 Departmental Brochure, Assisted in Preparation, Spring 1999
 Departmental Curriculum Committee, 1999-2000, 1998-99
 Departmental Library Liaison, 1998-99
 Departmental Film Series: Great German Films, Organizer, Fall 1998
 Nanovic Institute for European Studies, Fellow, 1998-2010
 Departmental M.A. Exam Committee, Spring 1998, Fall 1999, Summer 2000, Winter 2001
 Departmental Film Series: The Third Reich in German Postwar Film, Organizer, Spring 1998
 Literature and Philosophy Concentration, Faculty Member, 1997-2010
 Book and Video Acquisitions in the Area of German Film, Initiated and Directed, 1997-2001
 College of Arts and Letters, Search Committee for Max Kade Distinguished Visiting Professor, 1998-99, 1997-98
 Holocaust Video Project, Faculty Consultant, 1998-99, 1997-98
 Departmental Search Committee for Assistant Professor of German, Fall/Winter 1997-98

To Eckerd College:

Educational Policy and Program Committee, 1996-97
 "The Search for Meaning: Introduction to Ethics," General Education Course Planning Committee, 1996-97
 Fulbright Selection Committee, 1996-97
 Mentoring of International Students, of 12 Associates, 1996-97
 Honor Thesis Advising, Trisha Schmirler, "Changing Perceptions of the *Vaterland*: German Film before and after Unification," Fall/Spring 1996
 Honor Thesis Committee, Simeon Berry, Creative Writing/English, Fall 1996
 Selected and Supervised German Assistant Teacher, 1996-97, 1995-96
 Delta Phi Alpha German Honor Society, Faculty Sponsor, 1996-97, 1995-96
 German Club, Faculty Sponsor, 1996-97, 1995-96
 Ford Foundation Apprentice Scholar Program, Faculty Adviser, 1995-97
 Monitored Book and Video Acquisitions in German, 1996-97, 1995-96
 NEH/NSF Interdisciplinary Environmental Studies Planning Group, Member, 1995-96
 Mentoring, of 3 Associates, 1995-96
 Participated in Writing of Division Assessment Rules, 1995-96
 Instituted new Placement Test, Fall 1995

To Carleton College:

Departmental Faculty Search Committee, Winter 1995
 Supervised German Language Teaching Assistants, Winter 1995
 Academic Advising, of 18 advisees, 1994-95
 International Faculty Committee, Co-Chair, 1994-95
 International Student Advising, 1994-95
 Monitored Book and Video Acquisitions in the Area of German Film, 1994-95, 1993-94
 College Writing Program, Faculty Member, Winter Term 1995, Spring Term 1994

Senior Comprehensive Exams, Winter/Spring 1995, Winter/Spring 1994
 Arranged Lecture Visit of and Hosted Prof. Vittorio Hösle (Department of Philosophy, Essen University, Germany), March/April 1994
 Participated in Departmental Self-Assessment, 1993-94
 Student Observer Program, Participant, Fall 1993

To Princeton University:

Graduate Student Union, Graduate College Representative, 1992
 Graduate College, House Committee, Film Series Director, 1991-92, 1990-91
 Department of Germanic Languages and Literatures, Graduate Student Representative, 1990-91

Academic Honors / Grants

Rev. Edmund P. Joyce, C.S.C. Award for Excellence in Undergraduate Teaching, University of Notre Dame, 2007 [\$1,500]
 Course Development Grant, Institute for Scholarship in the Liberal Arts, University of Notre Dame, 2007 [\$3,500]
 Curriculum Development Grant, Ursula Williams Foreign Language Education Fund, Institute for Scholarship in the Liberal Arts, University of Notre Dame, 2004 [\$850]
 Educational Technology Jump Grant, Kaneb Center for Teaching and Learning, University of Notre Dame, 2001-02 [\$1,000]
 Course Development Grant [“Overcoming Political Tragedy: An Interdisciplinary Course in Literature and Peace Studies”], Institute for Scholarship in the Liberal Arts / Kroc Institute for International Peace Studies, University of Notre Dame, 2001 [\$3,500]
 National Endowment for the Humanities Fellowship [“The Drama of Reconciliation”], 2000-2001 [\$30,000]
 American Council of Learned Societies Fellowship [“The Drama of Reconciliation”], shortlisted, 2000-2001 [\$25,000; application withdrawn]
 Nomination for ‘Essay in Criticism Prize’ of the Association for Theatre in Higher Education (ATHE): “Text and Presentation: How Do They Relate?” nominated by Board of Comparative Drama Conference (out of ca. 40 papers submitted), 1999
 Faculty Research Grant, University of Notre Dame, 1999 [\$5,520]
 Erasmus Institute Summer Faculty Workshop, Austin, TX, invited participant, 1999
 German Film Institute, Dartmouth College, invited participant, 1998
 Templeton Foundation Curriculum Development Award, Eckerd College, 1997 [\$1,000]
 Mellon Fellowship, Stanford University, 1996-97 [\$32,000; declined]
 Faculty Development Grant, Eckerd College, 1996-97, 1995-96 [ca. \$1,000/yr]
 Ford Foundation Grant, through Eckerd College, 1996 [ca. \$3,000]
 NEH/NSF Interdisciplinary Environmental Studies Grant, through Eckerd College, 1995-96
 Bush Faculty Development Grant, Carleton College, 1994 [ca. \$3,000]
 Headley Travel Fund, Carleton College, 1994
 Faculty Research Assistance, Carleton College, 1994
 Max Kade Fellowship, 1992-93, 1991-92, 1990-91, 1989-90 [ca. \$10,000/yr]
 Dean’s Fund for Scholarly Travel, Graduate School, Princeton University, 1992, 1991, 1990, 1989
 Travel Grant, Department of Germanic Languages and Literatures, Princeton University, 1992, 1991, 1990, 1989
 Summer Research Grant, Center for Regional Studies, Princeton University, 1991 [ca. \$1,200]
 Summer Travel Grant, Department of Germanic Languages and Literatures, Princeton University, 1990
 Mellon Summer Fellowship, Association of Princeton Graduate Alumni, 1990
 Research Assistantship, Philosophy Department, Tübingen University, 1987-88 [ca. \$7,000/yr]
 Graduate Fellowship, University of Virginia, 1982-83, 1981-82 [ca. \$7,000/yr]
 Travel Grant, School of Arts and Sciences, University of Virginia, 1982
 Teaching Fellowship, Williams College, 1980-81

Professional Experience

Educational Testing Service, Test Writer, Voice Reader, 1989-1993
Princeton University, Assistant Instructor, 1992, 1989-90, 1988-89
Berlitz International Language Schools, Voice Reader, 1988-1991
Südwestfunk, Landesstudio Tübingen, Reporter, 1988
University of Tübingen, Philosophy Department, Research Assistant, 1987-88
Nordwest Zeitung, Oldenburg, Reporter, 1986-87
University of Virginia, Teaching Assistant, 1982-83, 1981-82
Williams College, Teaching Fellow, 1980-81

Exam Topics / Areas of Expertise

Princeton University General Examination:

Diachronic Topic: Historical Drama (1552-1977)

Synchronic Topic: 17th-Century Lyric Poetry

Tübingen University Staatsexamen:

Philosophy: Ethics (Aristotle, St. Augustine, Kant, Nietzsche, Apel), Political Philosophy (Plato, Hegel, Koslowski), Aesthetics (Plato, Kant, Hegel, Nietzsche), Theory of Science (Vico, Fichte, Hegel, Putnam, Feyerabend)

German Philology and Literature: Historical Grammar, Theories of Meaning (Medieval), Speech Act Theory, History of Genre Theory; Walther von der Vogelweide, Baroque Lyric Poetry, Lessing, Rilke

Languages

German: native proficiency

English: near-native proficiency

French: good reading proficiency; fair speaking and writing proficiency

Latin: good reading proficiency

Greek: good reading proficiency

Dutch: basic reading proficiency

Spanish: basic reading proficiency